

# HYUNDAI



## Электрический тепловентилятор

Руководство по эксплуатации.  
Гарантийный талон.

Модель

H-FH9-05-UI9207

[www.hyundai-hvac.com](http://www.hyundai-hvac.com)

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического тепловентилятора Hyundai. Он прослужит Вам долго. Электрический тепловентилятор Hyundai предназначен для обогрева и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года. Тепловентилятор может быть установлен в вертикальном положении на жесткой основе там, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием 220-240В, 50Гц.

Нагреватель на основе стандартного металлокерамического нагревательного элемента, удобен и прост в установке, экономичен в использовании в связи с минимальными потерями электроэнергии, повышенной теплоотдачей и эффективным распределением воздушного потока.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием тепловентилятора. В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Приобретенный вами тепловентилятор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации.


 RU


### ВНИМАНИЕ!

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один продукт.

Эти факторы должен учитывать человек, который заинтересован в надлежащей эксплуатации устройства. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

## Расшифровка артикула

H-FH9-05-UI9207

- Индивидуальный код модели
- Номинальная потребляемая мощность  
05 - номинальная потребляемая мощность 400 Вт
- Номер серии
- Тип прибора  
H-FH – электрический тепловентилятор

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании тепловентилятора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесения ущерба их имуществу.

1. Для предотвращения риска получения удара электрическим током:

- всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется. Существует малая вероятность электрического удара от статического напряжения, даже когда прибор выключен.

- никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкасаться в водой.

- не подключайте прибор к электрической сети если его поверхность влажная (мокрая).

- в случае наличия любых повреждений сетевого шнура, не включайте прибор, а возвратите его в авторизованный сервисный центр производителя для проведения ремонта

2. Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от него находятся дети.

3. Отсоедините сетевой шнур от сети перед тем как произвести профилактическую чистку прибора в том числе при влажной уборке пыли с его поверхности.

**НИКОГДА НЕ ТЯНИТЕ ЗА СЕТЕВОЙ ШНУР И НЕ ОТСОЕДИНЯЙТЕ ВИЛКУ РЕЗКО.**

4. Храните прибор в прохладном месте.

5. Вилка прибора должна подходить к стандартной розетке и входить в нее без усилия.

Если вилка не входит в розетку или входит туго, переверните вилку по вертикали на 180 градусов и повторите попытку. Если вилка по-прежнему не вставляется, вызовите электрика для замены розетки. Никогда не используйте прибор, в случае если вилка вставлена в розетку не до конца.

6. Если прибор поврежден, ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом. Никогда не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.

7. Во избежание получения травм или порчи имущества от перегрева, огня или взрыва:

- не размещайте обогреватель вблизи от мебели и легко воспламеняющихся предметов.

- не сушите одежду, полотенца и какие либо другие материалы с помощью обогревателя

8. Не устанавливайте обогреватель вблизи штор, занавесов и т.д. (Безопасное расстояние до расположенных рядом предметов должно составлять не менее 50см), иначе это может блокировать поступление воздуха в прибор, что приведёт к его перегреву.

9. Не рекомендуется использование удлинителей. Если это всё же необходимо, старайтесь использовать максимально короткий удлинитель, с сечением жилы провода удлинителя не менее сечения жилы сетевого шнура тепловентилятора.

10. Не используйте обогреватель вблизи от взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ.

11. Не оставляйте работающим прибор на долгое время без присмотра.

12. Устанавливайте обогреватель только вертикально на ровных и сухих поверхностях.

13. Плохой контакт между вилкой сетевого шнура обогревателя и электрической розеткой может привести к перегреву вилки.

14. Сетевой шнур обогревателя не должен быть придавлен мебелью или пролегать в местах, где на него могут наступить.

15. Не используйте обогреватель в помещениях с повышенной влажностью, около ванн, душей, бассейнов, водоёмов и в местах где есть вероятность его опрокидывания в воду или попадания на него воды или капель воды.

16. Не располагайте нагреватель на неровных и неустойчивых поверхностях. В том числе, запрещено устанавливать прибор рядом с электрической розеткой питания, при условии если поток горячего воздуха будет попадать на неё.

17. Обогреватель не предназначен для промышленного применения. Он используется только как дополнительное средство обогрева.

Обязательно примите к сведению эту информацию.





## ВНИМАНИЕ!

При необходимости обязательно замените старые розетки.

Для подключения обогревателя используйте электросеть 220-240В, 50Гц.

Убедитесь, что в электрическую цепь (например, удлинитель), к которой подключен тепловентилятор, не включены электроприборы. Перегрузка цепи может привести к сбоям в освещении, плавлению проводки и возникновению пожара.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Тепловентилятор -1 шт.
2. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон -1 шт.
3. Упаковка -1 шт.

RU

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Таблица 1

Модель прибора	H-FH9-05-UI9207
Номинальная потребляемая мощность, Вт	400
Номинальная сила тока, А	1,73
Параметры электропитания, В/Гц	220-240~/50
Степень защиты	IPX0
Класс электрозащиты	Class II
Площадь обогрева, м <sup>2</sup>	1,5
Корректированный уровень звуковой мощности, дБ	58
Вес, нетто, кг	0,4
Габаритные размеры, мм	112x155x86

## ВНЕШНИЙ ВИД И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

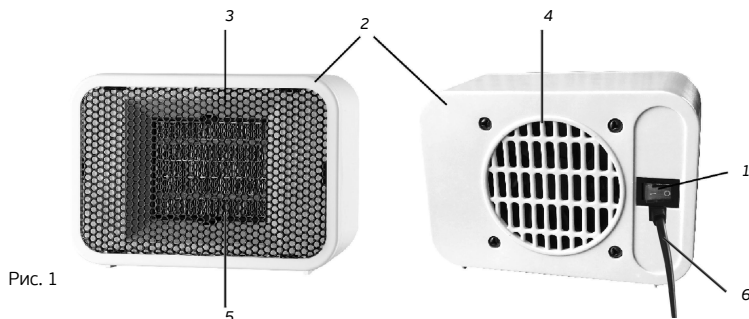


Рис. 1

1. Выключатель
2. Корпус прибора
3. Выходная решётка
4. Входная решетка
5. Нагревательный элемент
6. Сетевой шнур с вилкой

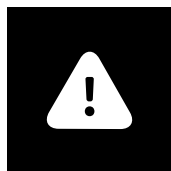
## УПРАВЛЕНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРОМ



Вставьте вилку сетевого шнура прибора в электрическую розетку. Не используйте прибор на неровных и неустойчивых поверхностях, вблизи от горючих, легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.

Для включения прибора переведите выключатель на задней панели прибора в положение "I", тепловентилятор включится с максимальной мощностью 400 Вт.

Для выключения прибора переведите выключатель на задней панели прибора в положение "O".



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время первого использования возможно появление запаха и дыма. Не беспокойтесь, это означает, что во время производства на нагревательный элемент попала капля масла. Капля быстро испарится - появление запаха и дыма больше не произойдет.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед началом профилактической чистки убедитесь, что выключатель установлен в положение «O» (ВЫКЛЮЧЕНО) и прибор обесточен. Рекомендации по регулярной чистке: отсоедините прибор от электрической сети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки, дайте прибору остыть, затем протрите его корпус мягкой, слегка влажной тряпкой. Для чистки не рекомендуется использовать моющие средства, в т. ч. средства с абразивными составами. Не допускайте повреждения поверхности прибора острыми предметами.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Устранение
1. Обогреватель плохо греет	1. Неисправен нагревательный элемент	1. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Hyundai»
	2. Низкое напряжение в электросети	2. Проверить напряжение в электросети
2. Обогреватель не работает	1. Отсутствует напряжение в электросети	1. Проверить наличие напряжения в электросети
	2. Обрыв сетевого шнура	2. Проверить целостность сетевого шнура и при необходимости его замены обратиться в авторизованный сервисный центр "Hyundai"
	3. Неисправен автоматический выключатель электрической сети	3. Проверить работоспособность автоматического выключателя электрической сети и при необходимости неисправный выключатель заменить
	4. Обрыв в цепи нагревательного элемента	4. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Hyundai»

Электрический тепловентилятор

HYUNDAI



7.



# HYUNDAI



Гарантийный талон

Территория действия:  
Российская Федерация

Уважаемый покупатель! Обратите особое внимание на стр. 14

Действителен с Января 2015 года





## Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание и ремонт бытового электрического тепловентилятора Hyundai с соблюдением требований и норм Изготовителя (Hyundai) производятся на территории РФ только в фирменных сервисных центрах Изготовителя или мастерских, уполномоченных производителем и работающих с ним на основании договора.

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта – не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

Если при эксплуатации изделия Вы столкнулись с неполадками в его работе, которые Вы не можете устранить самостоятельно в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации изделия, обратитесь к региональному представителю Изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Hyundai, уточнив адрес у продавца. Полный перечень сервисных центров указан на сайте: [www.hyundai-hvac.com](http://www.hyundai-hvac.com) или приложен отдельным списком в комплекте с изделием.

Также Вы можете обратиться в уполномоченную сервисную службу Изготовителя по телефону: **+7 (495) 627-5285**, либо по телефонам, указанным на сайте: **[www.hyundai-hvac.com](http://www.hyundai-hvac.com)**, или отправить сообщение по электронному адресу: **[service@hc-hvac.ru](mailto:service@hc-hvac.ru)**

Если отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона на изделие или отсутствие чека с указанием изделия не позволяет идентифицировать изделие и факт его продажи на территории РФ, то Изготовитель вправе отказать в гарантийном обслуживании изделия. При невозможности определить дату продажи изделия, гарантийный срок исчисляется с даты его производства.

Дата производства изделия определяется по реестру Изготовителя в соответствии с серийным номером изделия. Официальный срок службы бытового электрического тепловентилятора Hyundai, установленный изготовителем, составляет 3 года со дня передачи изделия потребителю. Указанный срок службы действителен только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделием.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения бланка гарантийного талона. Согласно требованиям Изготовителя, гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных данных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, данных фирмы-продавца, подписи покупателя. Соответствующие данные также должны быть указаны продавцом на отрывных талонах.

Модель и серийный номер изделия (на маркировочной (идентификационной) наклейке Изготовителя на изделии (ID) должны соответствовать указанным в гарантийном талоне продавцом. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон может быть признан недействительным.

Данным гарантийным талоном Изготовитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя в течение установленного гарантийного срока. Гарантийный срок для бытового электрического тепловентилятора Hyundai, установленный изготовителем, составляет 1 год, со дня передачи изделия потребителю.

Гарантийные обязательства дополняют и уточняют оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор; выдаются Изготовителем в дополнение к законным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

Гарантия Изготовителя действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ и изготовленные для РФ.



Гарантийный срок действителен для изделий, произведенных начиная с 01.01.2015 и имеющих ID установленной формы (см. рис. 1):

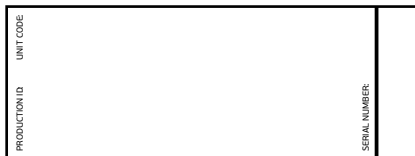


Рис. 1

### Изготовитель оставляет за собой право:

- отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий (см. «Досрочное прекращение гарантийного обслуживания»);
- самостоятельно инициировать независимую экспертизу для выяснения обстоятельств, приведших к выходу прибора из строя;
- сравнивать предоставленную маркировочную (идентификационную) наклейку изделия (ID) с данными реестров производства для проверки соответствия серийного номера изделия уникальным производственным номерам реестров.



Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока, установленного Изготовителем на приобретенное Вами изделие.

При покупке изделия требуйте от продавца проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений в Вашем присутствии, а также правильности и четкого заполнения данного гарантийного талона. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте данный Гарантийный талон вместе с товарным (кассовым) чеком или другим документом, подтверждающим дату и факт продажи изделия на территории РФ.

### Досрочное прекращение гарантийного обслуживания.

Все условия гарантийного обслуживания регулируются Законодательством РФ и Законом РФ «О защите прав потребителей». В частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании изделия может быть вызван:

- нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия или невозможностью определить продавца изделия;
- наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю и явившихся возможной причиной возникновения дефекта;
- наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных, неоригинальных (или некачественных) аксессуаров, принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- нарушением правил Руководства по эксплуатации данного изделия;
- наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за

- исключением случаев, предусмотренных Руководством по эксплуатации), повлекших за собой отказ в работе изделия;
- дефектом или отказом системы или ее части, где изделие использовалось как часть системы и это могло привести к дефекту или отказу изделия.



## ВНИМАНИЕ!

Если в результате экспертизы/диагностики изделия установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), либо недостатки в товаре отсутствуют, Потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю или уполномоченной изготовителем организации) расходы на проведение экспертизы (диагностики), а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара) в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» № 171-ФЗ в ред. от 21.12.2004 ст. 18 п.5.

## Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже части и принадлежности изделия:

- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию;
- материалы, наклеенные на изделие, имеющие рекламное или информационное назначение, за исключением маркировочной (идентификационной) наклейки Изготовителя (ID).



## ВНИМАНИЕ!

Если маркировочная (идентификационная) наклейка на изделие Hyundai (ID) закреплена на изделии не плотно и существует риск ее утери, то вклейте ее в гарантийный талон на последней странице.



## Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению в соответствии с Руководством по эксплуатации;
- если на изделии отсутствует маркировочная (идентификационная) табличка Изготовителя (ID);
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия, не предусмотренного Руководством по эксплуатации, и попыток некачественного ремонта;
- если дефект вызван изменением/нарушением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если обнаружены повреждения, вызванные подключением к электрической сети с недопустимыми параметрами;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- неправильного хранения (консервации / разборки-сборки на период хранения) изделия;
- если монтаж и использование изделия производится без разрешительной документации исполнительных органов власти субъектов РФ там, где подобная

документация требуется в соответствии с требованиями законодательства РФ (в т.ч. Жилищного Кодекса РФ);

Изготовитель снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо и или косвенно нанесенный продукцией Hyundai людям, домашним животным, и имуществу, в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или вследствие неквалифицированной установки (профилактики, обслуживания, ремонта) изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

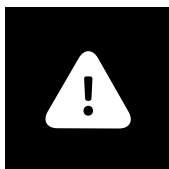


### Помните!

Изготовитель/импортер/продавец не несут ответственности в случае возникновения недостатков изделия из-за неправильных работ выполненных неавторизованными организациями и специалистами.

Гарантийные обязательства Изготовителя не распространяются на случаи:

- если обогреватель эксплуатировался в положении, отличном от указанного в Руководстве по эксплуатации на данный прибор;
- если неисправность изделия возникла в результате попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если в процессе эксплуатации был затруднен проход воздуха через вентиляционные отверстия и решетки (например, прибор накрывался какими-либо предметами, шторами, производилась сушка одежды без использования специальных, предусмотренных Изготовителем в Руководстве по эксплуатации устройств, большое скопление пыли снаружи и внутри прибора и т.д.).


 RU


### ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно заполнить бланк Гарантийного талона.



### ВНИМАНИЕ!

Если изделие использовалось в соответствии с его целями применения, установленными Руководством по эксплуатации, в рамках осуществления предпринимательской деятельности, то гарантийный срок изделия составляет 3 (три) месяца с момента продажи изделия или 5 (пять) месяцев с момента производства изделия, если дата продажи не установлена.

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта – не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.



## **ВНИМАНИЕ!**

Приборы торговой марки Hyundai требуют профессиональных консультаций со специалистами соответствующей квалификации в процессе подбора, а также при вводе их в эксплуатацию. Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных им продавцов.

Перечень продавцов, не исполняющих полностью или частично требований производителя к правилам обслуживания покупателей, а также требований производителя к предоставлению стандартных условий приобретения приборов Hyundai представлен в соответствующем разделе на сайте: [www.hyundai-hvac.com](http://www.hyundai-hvac.com).





Подписывая данный гарантийный талон, Покупатель признает, что он:

1. Проверил заполнение информации на стр. 17
2. Получил Руководство по эксплуатации на изделие на русском языке.
3. Владеет всей необходимой информацией о приобретенном изделии и его потребительских свойствах, характеристиках в соответствии со статьей 10 Закона РФ «О защите прав потребителей».
4. Ознакомлен и полностью согласен с условиями и ограничениями гарантийного обслуживания, а также с условиями установки / подключения / сервисного обслуживания / эксплуатации приобретенного изделия.
5. Не имеет претензий к внешнему виду / комплектности / работоспособности (если прибор проверялся в его присутствии при продаже) приобретенного изделия.



Подпись покупателя (с расшифровкой)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Дата

\_\_\_\_\_

## Гарантийный талон



### **ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить бланк гарантийного талона и отрывные талоны.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	.....
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....
Адрес фирмы-продавца	.....
Телефон фирмы-продавца	.....



**Без подписи покупателя на странице 14 Гарантийный талон является недействительным.**

Печать  
Фирмы-  
продавца

Заполняется сервисным центром

**«А»**

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать  
сервисного  
центра

**«Б»**

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать  
сервисного  
центра



**«В»**

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать  
сервисного  
центра

**«Г»**

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать  
сервисного  
центра



Дата приема	.....	
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....	
Заполняется сервисным центром		

Дата приема	.....	
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....	
Заполняется сервисным центром		



Дата приема	.....	
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....	
Заполняется сервисным центром		

Дата приема	.....	
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....	
Заполняется сервисным центром		

# 18.

# HYUNDAI

Гарантийный талон

## Отрывной талон «А»

Изделие	.....	<b>HYUNDAI</b>
Модель	.....	
Серийный номер	.....	
Дата продажи	.....	
Фирма-продавец	.....	Печать Фирмы- продавца
.....		Заполняется фирмой-продавцом

## Отрывной талон «Б»

Дата приема	.....	<b>HYUNDAI</b>
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать Фирмы- продавца
Код неисправности	.....	
.....		Заполняется фирмой-продавцом



## Отрывной талон «В»

Дата приема	.....	<b>HYUNDAI</b>
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать Фирмы- продавца
Код неисправности	.....	
.....		Заполняется фирмой-продавцом

## Отрывной талон «Г»

Дата приема	.....	<b>HYUNDAI</b>
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать Фирмы- продавца
Код неисправности	.....	
.....		Заполняется фирмой-продавцом



**KO** 제품 품질 보증 쿠폰은 해당 지역 디스트리뷰터에 요청하시기 바랍니다.



**EN** Ask distributor of your region for Warranty Coupon of a product.



**ES** Pida la garantía al distribuidor en su país.



**KZ** Бұйымның кепілдік талонын сатылған ел аумағындағы дистрибьютордан сұрастырыңыз.



**BY** Гарантыйны талон на выраб запытваць у дыстрыбутара на тэрыторыі краіны продажу.



# HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

[www.hyundai-hvac.com](http://www.hyundai-hvac.com)



**EAC CE**